

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

UN LIBRARY

NOV 23 1979



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.1/34/9
23 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 46 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации
Объединенных Наций от 23 ноября 1979 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь настоящим препроводить для Вашего сведения текст ноты министра иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам от 20 ноября 1979 года, направленной министерству иностранных дел Китая в ответ на его ноту от 20 ноября 1979 года, и прошу Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по пункту 46 повестки дня.

ХА ВАН ЛАУ
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Нота министерству иностранных дел Китая

Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам желает четко изложить свою позицию в отношении ноты 55АС/79 от 20 ноября 1979 года, направленной министерством иностранных дел Китайской Народной Республики посольству Вьетнама в Китае, и в связи с этим заявить следующее.

Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам полностью отвергает циничную клевету министерства иностранных дел Китая, содержащуюся в его ноте.

Именно китайские власти направили 4 ноября 1979 года крупное военное подразделение, поддерживаемое артиллерией, в ряд районов деревни Чи Ка округа Хин Ман провинции Ха Туен, в результате чего погибло много людей и имуществу местного населения был нанесен значительный ущерб. Вьетнамская сторона незамедлительно осудила и заклеймила эти агрессивные действия. Однако, прибегнув к знакомой уловке грабителя, который кричит: "держите вора!", китайская сторона направила ноту, в которой ложно обвинила Вьетнам, явно пытаясь скрыть свои преступные действия против вьетнамского народа, усилить напряженность в отношениях между двумя странами и подготовить общественное мнение к новой военной авантюре против Социалистической Республики Вьетнам.

Необходимо подчеркнуть, что китайская сторона по-прежнему незаконно оккупирует ряд пунктов вьетнамской территории и лихорадочно усиливает военные приготовления против Вьетнама вдоль линии сухопутной, морской и воздушной границы. В период с 16 марта 1979 года она более тысячи раз осуществляла вооруженные провокации, грубо попирая территориальный суверенитет Вьетнама, в результате чего погибло много людей и собственности вьетнамского народа причинен значительный ущерб; она нарушает повседневную жизнь вьетнамского народа в приграничных районах.

Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам решительно осуждает и сурово клеймит китайские власти за злоешие маневры и упомянутые выше преступные действия. Оно решительно требует, чтобы китайская сторона незамедлительно прекратила все вооруженные провокации и посягательства на территориальный суверенитет Вьетнама, военные приготовления и угрозы против вьетнамского народа, заняла серьезную позицию в отношении переговоров на уровне заместителей министров между двумя странами и ответила на справедливые и разумные предложения вьетнамской стороны, касающиеся неотложных мер по обеспечению мира и безопасности в приграничном районе между Вьетнамом и Китаем.

Китайские власти должны нести полную ответственность за все последствия своих преступных действий против Вьетнама.